# El Liberal

DIARIO DE UNIÓN REPUBLICANA

Año 25 | Mahón, sábado 29 de Julio de 1905 | N.º 7.197

# EL DOLOR

Hay que perdonar al dolor—ha dicho Anatole France.

—Yo no le perdono, no le perdonaré jamás. Guardo para el un rencor inextinguible. Es mi enemigo personal.

—No negarás, sin embargo, que el dolor es necesario.

—*Distingo*, que diría un escolástico. El dolor es un hecho, y hay que sufrirle como tal cuando no se le puede evitar. Como categoría eterna de la realidad, como factor esencial de la vida, no admito su necesidad.

—Distinción sutil.

—Necesaria. El hombre se resigna á lo que juzga inevitable. Si considerámos al dolor como una fatalidad de nuestra naturaleza, no lucharíamos para redimirnos de el. Jamás se habría inventado la vacuna á haberse creido imposible prevenir la viruela. Bajo el prejuicio de que es indispensable sufrir para parir, muchas mujeres rechazan en semejante trance el uso de los anestésicos: el cloroformo, discretamente empleado, calma el sufrimiento sin estorbar la función.

—¡La vida sin dolor! ¿Cabe mayor locura? ¿Qué otra cosa es la trama vital sino la continua alternativa de momentos placenteros y dolorosos? ¿Existiría el placer sin el dolor? Si fuera posible suprimir el sufrimiento, no se habría hecho de la existencia una especie de limbo sin pena ni gloria?

—Que el dolor realiza el placer y le avalora es indudable. El deseo de á la satisfacción todo su encanto. ¡Qué deleite el del hambriento cuando come y el del sediento cuando bebe! Yo no niego eso. Pero se generaliza demasiado cuando se afirma que en el placer sólo apreciamos contraste. Respirando, pensando, ejercitando nuestras facultades, entregándonos á la dicha de vivir, gozamos placeres que no suponen ni han de menester dolor alguno. Si dolor y placer fuesen siempre correlativos y equivalentes, todo triunfo sobre el primero sería una disminución del segundo. Toda actividad resultaría estéril. Todo progreso que reduce el imperio del mal sería anulado por una merma correspondiente del bien. El estímulo que nos mueve á la acción sería un puro engaño. Obrar ó abstenerse vendría á ser indiferente para la liquidación final de nuestra dicha ó desventura. No lo entiende así el sentido común. Entre el placer y el dolor no hay para él igualdad. Nadie se somete por gusto á los tormentos de la enfermedad por gozar después más plenamente los placeres de la salud.

—El doctor es útil. Previene, advierte, enseña, corrige, castiga.

—A veces. Se hace en estas materias un grande abuso de la generalización. De unos cuantos hechos mal ó bien observados, se induce precipitadamente á todos. Atendamos á la realidad. Un sabor ingrato nos preserva de una sustancia nociva, un disgusto nos sirve de enseñanza, un desengaño de escarmiento. Pero ¿de qué le aprovechan sus tormentos al canceroso, sus ahogos al tísico, sus achaques al anciano ó sus ansias al moribundo? El hombre llora el bien perdido; ciego, su vista; desengañado, su ilusión; arruinado, su fortuna; enfermo, su salud; anciano, su mocedad. La madre llora al hijo muerto. ¿Para qué? Si á analizar fuéramos encontraríamos que más del noventa por ciento acaso de los humanos dolores son inútiles, estériles, pura crueldad de la naturaleza, puro ensañamiento del destino.

—Sin el dolor no existirían el valor, la resignación, la gratitud, la abnegación, la caridad, la compasión, el heroísmo ni el martirio. La humanidad se vería privada de su más alta ejecutoria, de las virtudes sublimes que dignifican y enaltecen á la especie. Jamás Prometeo y Antígona, Budha y Cristo, Curcio y Régulo, Epicteto y Marco Aurelio, Guzmán y Bayardo, Isabel de Hungría y Francisco de Asís hubieron honrado la historia y embellecido la leyenda.

—Sin el dolor no existirían el miedo, la injusticia, la tiranía, la servidumbre, la lisonja, la mentira, el odio, la ira, la envidia, la crueldad ni el egoismo. El alma humana se vería libre de sus más indignas pasiones, de los sentimientos que la deshonran y envilecen. La memoria de los Atridas y los Borgías, los Nerones y Calígulas, los Atilas y Gengiskanes, los Arbueses y Torquemadas no serían espanto ni vergüenza de los siglos.

—El dolor es noble; el placer plebeyo. ¿Hay nada más vil que los cálculos del hedonismo? Amando al dolor se enaltece el místico; venciéndole es grande el estoico. ¿Quién osa comparar con la hidalga tristeza de Quijote la grosera risa de Sancho? Las almas delicadas son melancólicas. La alegría turbulenta es propia de beocios y filisteos. La más grande de las religiones que ha conocido el mundo es un gran poema de dolor. La vida es triste para el bueno. Nunca la comedia interesará lo que el drama. ¡Cuan profunda emoción nos produce la contemplación de un rostro en que las penas del alma han dejado impresa su huella! El respeto que inspira la vejez, ¿qué otra cosa es sino el homenaje tributo á los que, por mucho haber visto, han sufrido mucho? Beethoven nos llega más á lo hondo que Mozart. Shakespeare es Shakespeare por su «Otelo» y su «Hamlet» y no por sus «Alegres comadres».

—Todo ese razonamiento se funda en una abstracción. No pasa de ser lo que llaman los retóricos una prosopopeya. Hacemos del dolor una persona y le convertimos en un ídolo. Así le atribuímos erróneamente lo que no le pertenece. Interés, compasión, ternura, respeto no los inspira el dolor; los inspiran sus víctimas. Es noble el que noblemente soporta el sufrimiento; es grande el que sabe vencerle. En un mundo de tormento la tristeza tiene que ser el estado normal de las almas superiores. El espectáculo de la desgracia ajena acibara para los buenos el goce de la propia dicha. ¿Qué se infiere de aquí sino que es el dolor achaque de tan comunicativa y contagiosa malignidad que su sola existencia en algunos amarga la vida de todos? ¡La aristocracia de dolor! Fuera él el distintivo de la más alta grandeza moral y no sería menos execrable. ¡Malhaya el ennoblecimiento que sólo puede alcanzarse á expensas de la felicidad!

—El dolor salva, purifica, redime. Es maestro de virtud. Es el regenerador por excelencia. La austera disciplina del infortunio reconquista para el bien las almas relajadas por el egoismo del placer. A cada paso nos ofrece la vida ejemplos de esta santificación por la desgracia. Pena se llama con corazón al castigo; ¿y cuál otro es el fin de la pena, sino la enmienda del culpable?

—De todas las doctrinas erróneas de todas las teorías absurdas, no conozco otra que lo sea en tanto grado como esa preocupación que establece un parentesco estrecho entre dolor y virtud, y hace al placer equivalente del pecado. Ningún delirio hubo nunca más abiertamente contrario al instinto de nuestra naturaleza y á la ley de nuestro destino. Ninguno ha contribuído en más alto grado á descarriar la inteligencia y entenebrecer la vida.

No niego yo, ¿cómo negarlo?, que en casos dados, en circunstancias especialísimas, tenga el dolor esa eficacia santificante que se le atribuye. Son excepciones, ó mejor dicho, apariencias de excepción. En la extrema complicación de las relaciones de la vida sucede á veces que una misma ley produce los efectos más contradictorios. Por la gravedad caen las piedras; por ella se elevan los globos. Ocasiones habrá en que un dolor redima. En tesis general, ¿qué otra cosa puede ser el dolor sino la fuente de todas las decadencias y de todas las perversiones? ¿En qué otro origen pueden engendrarse el egoismo, la envidia, el odio, el crimen? Para que así no fuera, sería necesario que trocadas las leyes de la vida, el mal pudiera producir el bien. El dolor agria, perturba, endurece, exaspera. Si á investigar fuéramos la génesis del mal moral, encontraríamos que el delito no es sino la variación natural del sufrimiento, soportado secularmente, acumulado y potenciado en las almas de generación en generación. Cada delincuente es el fruto, el órgano individual de los dolores de la especie. Cada acto de brutal violencia es como el desahogo de la bestia dolorida, el estallido de una enervación patológica que viene acumulándose día tras día desde la edad de la caverna. En un mundo de armonía, de amor, de paz y de dicha no se concebiría el delito.

Un razonamiento hay que basta para hacer justicia de todas esas extravagantes paradojas. Es una demostración *ad absurdum*. Si el dolor fuera necesario, útil, noble y santo, ¿no deberíamos desearle con anhelo y procurarle con solicitud? ¿No deberíamos buscarle para nosotros mismos y prodigarle á los demás? ¿No sería el evitarle vileza y cobardía? ¿No sería el difundirle en torno nuestro acción laudable y meritoria? ¿No serían preferibles la miseria á la riqueza, y la guerra á la paz, y la enfermedad á la salud y la tristeza á la alegría? Jamás hubo en manicomio alguno loco tan loco que haya deducido, para aplicarlas á la vida, las consecuencias que del falso principio lógicamente se derivan.

No exageremos. La justificación del dolor podrá parecer ilógica, pero es consoladora. Ella se esfuerza por hacernos tolerable el sufrimiento. Ella nos sugiere la única explicación razonable de todo lo que á nuestros ojos pudiera parecer en la realidad cruel, bárbaro é injusto. Ella nos reconcilia con nuestro destino y nos preserva de la desesperación. ¿A qué maldecir, con rabia impotente, la ley inexorable á la que estamos sometidos? ¿A qué regenarar del dolor si nunca, nunca logrará nuestro esfuerzo eliminarle de la vida?

—Lucha contra el dolor es en definitiva el progreso, y como en toda lucha, requiérese en esta, para alcanzar la victoria, entusiasmo y ardimiento. Excitemos en nuestro ánimo el odio hacia el enemigo en vez de dejarnos ablandar por sofismas que procuran hacerle amable. El dolor es el mal; esta ecuación debe ser nuestra divisa. Podrá la vida sin dolor ser una utopia; pero es también, á fuer de utopia, orientación y guía. A eso vamos; eso hemos de procurar hasta donde alcancen nuestras fuerzas. Y para ello es lo primero desvanecer errores, disipar prejuicios, limpiar de

polvo y telarañas nuestros cerebros.

El dolor es guerra, el dolor es enfermedad, el dolor es miseria, el dolor es tristeza, el dolor es delito. Luchemos en pro de la paz, la salud, la abundancia, la alegría y la bondad, y guardémonos, no ya de santificar, pero ni aun de buscar excusas para ese monstruo siniestro, sinónimo del mal, que hace de la vida un infierno.

ALFREDO CALDERÓN.

## El manifiesto Villaverdista

Dice así el Manifiesto:

«Después de consagrar durante 30 años íntegro su pensamiento á España, y ofreciendo al término de la vida en las incoherencias de la fiebre la profunda preocupación de los asuntos públicos, murió D. Raimundo Fernández Villaverde.

Ante su féretro desfilaron há pocos días, abatiendo banderas, las fuerzas de la guarnición. Eleváronse ayer, en San Francisco el Grande, preces y responsos. El luto oficial ha terminado. El gobierno ha cumplido sus deberes.

Para los hombres que acompañaron al patricio ilustre en sus empresas de gobierno, en este mismo punto comienzan múltiples y graves obligaciones. Entre ellas figura como principalísima, la de hacer al país solemne notificación de que ese gran caudal de ideas y de nobles propósitos que integraran el programa del señor Villaverde, no es un *ab intestato*, sino hermosa herencia política que aceptan sus amigos *pro indiviso*, por lo mismo que juntos han de procurar su desarrollo y su triunfo.

No se detienen ante la consideración de cual sea su número ni su jerarquía. Les basta para sentirse alentados conocer que son grandes los ideales, patriótico el intento y que cuantas promesas se formulen, aparecerán garantizadas con las enseñanzas recogidas de aquel político insigne, que dió cima á la única empresa realizada durante los siete años posteriores al desastre: la nivelación y encauzamiento de una Hacienda desvencijada y maltrecha. Lograda esta base indispensable á todo progreso de un pueblo culto, ¿cuáles eran los rumbos emprendidos por el señor Villaverde? Su carta de 30 de Junio último bien á las claras los señala.

Las orientaciones del partido liberal conservador, cuyo nombre recogía tal y como lo escribieran Cánovas y Silvela, limpio de toda sospecha reaccionaria, fácil á cualquier adelanto de las libertades públicas, eran su bandera. Renovada por este modo la afirmación tocante al régimen político, prometíase al señor Villaverde, ya que había formado una Hacienda para su patria, reconstituir esta patria con esa Hacienda.

A tal fin dirigía su tenaz esfuerzo. Por eso quien impusiera durante unos años rigurosa fiscalización de los gastos, hablaba en su último documento de carácter público «de señalar los comienzos del reinado de D. Alfonso XIII como época de reconstitución en la vida nacional, promoviendo la cultura y la riqueza, reparando el material del Ejército y de la Marina.»

¿Cómo lograr tal y tan importante empeño reorganizador? En ocasiones mil lo escuchamos de labios del señor Villaverde: con perseverancia, con estudio contínuo; intensivo de los problemas todos, con firmísima voluntad, con aquella voluntad despreciadora de la crítica verbalista, útil á la hora de negar, ineficaz para cualquiera afirmación.

Seguro del rumbo, no vaciló su espíritu ni siquiera ante el doloroso espectáculo que presentará el Congreso al emitir lo que con felicísima frase llamó Villaverde «un voto de pasión» contra su persona; no vaciló su espíritu al ver aborrecido, antes que juzgado, el trabajo y los esfuerzos que realizara.

Ni un instante le abandonó la noble serenidad, que sólo inspira una fe ciega en la propia obra. Lejos de ello, hacía aportación de ciertos recuerdos sobre resistencias parlamentarias elocuentísimas, producidas al paso de su labor organizadora de la Hacienda, pero que no estorbaron en poco ni en mucho el triunfo de sus proyectos. Ejemplos tales del pasado, las rotundas afirmaciones del porvenir que ante nosotros hiciera el jefe inolvidable, nos infundennos poderosa confianza al proseguir su empresa.

Atentos á sus dictados é inspiraciones, pondremos nuestras voluntades al servicio de una propaganda incesante, sin olvidar jamás aquel su lema: «Orden en la Hacienda para poder lograr los recursos que exige la reconstitución del país».

¿Nuestro procedimiento para cumplir el programa? Estudiar la realidad, y una realidad constituye el hecho de que el Sr. Villaverde acertara á encontrar recursos con que obtener la liquidación del desastre financiero, sin desdoro de la firma de España. «Manteniendo—dijo en 30 de Junio último—y acrecentando la elasticidad de las rentas públicas, hallarse el medio para reorganizar los servicios.»

Hubo un día millones para liquidar el fracaso del 98. España los ofrecerá, estamos ciertos para construir la escuela, trazar el camino, armar el regimiento y sostener el barco.

¿Cual es nuestra organización? La que asegura el convencimiento de las ideas que se predican. Otros, en casos semejantes, buscan un jefe: á nosotros nos manda un ideal.

Veremos cuál es más acertado guía.

Acudiremos siempre á los hechos que informaban la política del señor Villaverde, seguros de encontrar en sus discursos aquellas doctrinas donde se averiguan los elementos económicos con que cabe crear la riqueza pública, base de las fuerzas que defienden el patrio suelo, á cada hora más necesitado de previsiones y de guardas.

Estas vastas comarcas sin escuelas; esas escuelas sin condiciones de eficacia, esa agricultura que satisface las tres cuartas partes del presupuesto y sigue, no obstante, sin riegos que aumenten su riqueza, sin caminos que faciliten salida á las cosechas, sin abonos que las dupliquen esos elementos de defensa sin material de guerra; esa Marina sin barcos; esos oficiales de ejército ó esos funcionarios de la administración pública con pagas tan exiguas que apenas alcanzan al doble jornal de un bracero; esas hambres endémicas; esa mortalidad que nos aniquila y avergüenza; esa depreciación monetaria; esas deficiencias en el orden económico y administrativo de las municipalidades; todo ello pide inmediato remedio.

De ahí que los últimos actos del señor Villaverde fueran encaminados á reducir la contribución territorial, á bajar el descuento de los funcionarios civiles y militares, á obtener el fomento de la marina mercante, á preparar la difusión de la cultura, el desarrollo de la riqueza.

Ante el Parlamento reproducidos nuestros proyectos por medio de proposiciones de ley, y en ellos habrá de traducirse, con el pormenor que ahora parecería inoportuno, la enorme cantidad de trabajo que realizara el señor Villaverde asistido de los que eligió como colaboradores.

Nos dirigimos al país, ciertos de encontrar numerosos elementos prontos á defender aquel programa; nos dirigimos á las Cámaras de Comercio, á las Asociaciones y Sindicatos agrícolas, á los Círculos Mercantiles; nos dirigimos á los grandes núcleos liberales conservadores de las provincias; solicitando su adhesión y su ayuda para continuar esa obra, que la muerte de unos jefes y unión de ilustres personalidades conservadoras con otros hombres públicos dejan á nuestro cuidado.

Cánovas dijo, con arrogancia propia de su esclarecido entendimiento, que venía á continuar la Historia de España. Villaverde impidió acaso tremendos desastres de orden moral á su país atendiendo los compromisos económicos de la nación, y disponíase á rehacer una patria que desde hace tiempo amenaza ruina.

Para realizarlo, ninguna garantía hay tan sólida como los planes y estudios del hombre ilustre que acaba de morir. A continuarlos aspiramos; si conseguimos su triunfo, ellos servirán de término á la decadencia española.

Tan grandes proporciones abarca la empresa; mayores aún para nuestra modestia; mas no desmerecerán de cierto, ni el esfuerzo ni la voluntad.

Madrid, 23 de Julio de 1905.

Por acuerdo de cuantos mantienen estas doctrinas, la Comisión ejecutiva, *Rafael Gasset.—Eduardo Cobián.—Carlos María Cortezo.—Rafael Andrade.*

# MAHON

## Patriotismo de estómago

Sin saber como, nos vienen á las manos varios números de «El Vigía Católico» de Ciudadela y en el correspondiente al día 15 de los corrientes hallamos un artículo del presbítero Cavaller titulado «Patriotismo Republicano». En el trata de la fiesta cívico religiosa que todos los años celebra aquella población conmemorando el 9 de Julio de 1558 en que un puñado de valientes sucumbieron, dice, en defensa de su Dios, de su Patria y de su Rey.

Después de enumerar la grandeza, suntuosidad y magestuosa pompa que revistió aquella fiesta en su parte religiosa, se lamenta el articulista de que los concejales republicanos de aquel municipio concurrieran solamente á la sesión extraordinaria en la cual se dá lectura al *Llibre vermell*, cuyas páginas relatan aquel glorioso hecho, escusándose de asistir á la función religiosa que califica de *explosion de patriotismo*. ¡Bá! Si todos pensáramos como el presbítero Cavaller, que la asistencia á unas *Honras Fúnebres* equivale á una explosión de patriotismo, el oficio de patriota correría parejas con el de cura. Y con una *sans fasson* de presbítero, dice luego: «¿Que idea tendrán fundada del patriotismo estas pobres gentes?»

Tiene gracia la pregunta: pues otra idea distinta de la tuya; la que no se satisface asistiendo á una función religiosa, porque esas *explosiones patrióticas* son como las de una botella de cerveza de la cual solo resulta espuma que se disuelve.

Nuestro patriotismo, en nada se parece al del cura Santa Cruz y demás colegas tuyos, que por espacio de tantos años deshonraron vírgenes, saquearon haciendas, incendiaron pueblos y aniquilaron la Patria; nuestro patriotismo no es como el de Nozaleda y demás frailes filipinos que mientras España perdía en aquellos mares, barcos, hombres, dinero y por último aquellas colonias, ellos, los causantes del desastre, salieron sin un rasguño y con una subvención de varios millones de pesetas que cobraron de los americanos.

Mire que venir un cura á hablarnos de patriotismo y á decirnos que el que pierde la fe es capaz hasta de vender á su patria.

«El que no es católico—afirma el presbítero Cavaller—no debe aceptar un puesto en una Corporación oficial, que lleva en sí aparejada la obligación de asistir al templo en ciertos y determinados días. El que no es católico, no debe formar parte de la Corporación Municipal Ciudadelana, que, por su constitución interna, está obligada á honrar la memoria de nuestros héroes inmortales, con una función religiosa. Esto es lo honrado, lo digno y decente. España es todavía una nación católico-monárquica, y el que no es ni católico ni monárquico, que se esté en su casa y no venga á perturbar el orden establecido».

¡Demonio de cura! Dice la Ley Municipal en su art. 71: Los «Ayuntamientos son Corporaciones económico-administrativas, y solo pueden ejercer aquellas funciones que por las leyes les están cometidas». No hay Ley que diga que los concejales tengan obligación de asistir á ninguna función religiosa, ni cuando trata de la elección de concejales establece distinción alguna entre los católicos y los nó católicos; es elegible todo ciudadano contribuyente, así sea moro. Tampoco es cierto que los Ayuntamientos tengan ni puedan tener constitución interna. ¿Se vá enterando el presbítero Cavaller? ¿Que no les vendría mal á los curas que todos los Ayuntamientos fueran católicos? Claro que no. Buenas sopas que harían del presupuesto; pero amigo, hay que conformarse, esto se vá, la ola liberal lo arrastra en su empuje violento.

Lo que sí tienen obligación de decirle al pueblo los concejales republicanos de Ciudadela es lo que costó al Municipio la función religiosa del 9 de Julio, cuanto cobraron por ella cu-

ras, sacristanes y monaguillos; esta, esta es la obligación de los concejales republicanos para dejar bien sentado que el patriotismo del cura es descaradamente patriotismo de estómago.

Se lamenta el presbítero Cavaller de que el dictado de republicano, haya venido á ser sinónimo de ateo é impío y dice que en el pecado llevaremos la penitencia; está bien, más por el camino que vamos los republicanos tratando de limpiar el comedero á los zánganos de la Patria, es seguro que llegada la hora de la penitencia serán los curas quienes llevarán la peor parte. Continuaremos.

*X.*

## Consultorio de niños de pecho y "Gota de Leche,,

(ARTÍCULO PARA LAS MUJERES)

A vosotras me dirijo otra vez; pues sólo para vosotras héme propuesto escribir—aunque malamente, pero con la voluntad del justo—sobre asunto de tanta importancia como el que tiénese entre manos acerca de la implantación de la «Gota de Leche» en esta ciudad. No he de cansaros, no; porque *mi campaña* tendrá los caracteres todos de la templanza; pero creo muy del caso insistir en ello, por aquello de que *por mucho pan nunca es mal año*..

Satisfecnísimo estoy de que mi anterior escrito haya producido alguna resonancia entre vosotras—particularmente madres—porque habéis venido á demostrar que la hoja de propaganda repartida á domicilio por acuerdo de la Comisión organizadora había obrado el efecto apetecido, esto es, despertar en vosotras ese primordial interés en pró del proyecto, para el mejor resultado posible. No me cabe ya la menor duda de que éste será bueno.

Y digo esto, guiado por las preguntas que se me han dirigido en demostración de agrado respecto al particular.

A todas las dije lo mismo: que convenía mucho muchísimo, no dejar de contribuir al llamamiento y petición ínfima que se os hacía; pues de ello depende el que la lucha en favor de los niños sea fructífera y digna del elemento popular de Mahón, que de humanitaria la forma ostenta.

«Hay que pensar en la aterradora »mortalidad de la infancia, y procu»rar, á toda costa, arrebatarla de las »garras de la muerte». ¿Cómo? Haciendo votos para que sea un hecho la instalación de tan necesaria y á todas luces simpática institución conocida por Consultorio de niños de pecho y «Gota de Leche». No creeis nada difícil, que nada significa el sacrificio puesto á merced de la obra que en bien de los infantes resulta ser la más perfecta, la más grande, la más hermosa de todas las obras...

Madres que adorais á vuestros hijos; que estimáis sus vidas como vuestra vida; que lloráis, cuando se mueren, lágrimas de sangre por ser pedazos de vuestro corazón, carne de vuestra carne... mujeres todas que abogais por la salud eterna de la risueña infancia ¡despertad! No mireis con indiferencia y menos con desprecio la magnánime idea que nuestra atención ocupa; y contribuid, unid al nuestro vuestro valiosísimo concurso, seguras de haber cumplido como buenas ante esa causa santa que la Ciencia adora... Pues es el *sol naciente* de la humanidad feliz.

MODESTO CATALÁ

Mahón, Julio, de 1905.

---

Esta tarde á las seis ha tenido lugar, como anunciamos, el entierro de la angelical criatura María de las Mercedes Cavanillas y Puente, hija del señor Delegado del Gobierno.

Numeroso cortejo de amigos de nuestra primera autoridad civil han acompañado á su última morada los restos de su muy querida hija.

En medio del acerbo dolor que en estos momentos embarga á sus padres, sírvales de consuelo la manifestación de duelo llevada á cabo por sus amigos.

---

Mucho nos alegraríamos de que el señor Alcalde dispusiera que los agentes á sus órdenes, todos los domingos después de las doce se dieran una vueltecita por la ciudad con el fin de evitar que algunos maestros barberos, en perjuicio de los demás, trabajen hasta la una de la tarde admitiendo á esta hora parroquianos de otros establecimientos.

No es solo esto lo grave sino que hasta las nueve de la noche y con la puerta cerrada se atreven á trabajar, según nos han manifestado los maestros barberos que han venido ha hacernos la queja.

Nosotros no somos partidarios del descanso dominical obligatorio, pero ya que existe la Ley y ésta se hace cumplir á unos, lo justo es que sea igual para todos, pues de lo contrario, los que por miedo á una multa cumplen con su deber, se ven perjudicados en sus intereses por los otros que se ponen la Ley por montera.

---

Por no reunirse suficiente número de concejales no ha celebrado esta mañana nuestro Ayuntamiento la sesión ordinaria semanal.

El lunes tendrá lugar, de segunda convocatoria.

---

Mañana de seis á ocho de la tarde tocará en el paseo de Isabel II la banda del regimiento de Mahón.

* * *

Por la noche no tocará en dicho punto la banda municipal, por hallarse en el pueblo de S. Cristobal varios de los asilados que la forman.

---

El martes próximo ingresará en la carcel de esta ciudad á cumplir la condena de dos meses veinte y un días á que fué condenado por el Tribunal de derecho, el propagandista libertario D. Juan Manent.

---

Mañana por la noche tendrá lugar en el casino «Unión Republicana» un extraordinario concierto á cargo de aplaudidos aficionados, dirigidos al piano por el maestro Villalonga.

En dicho casino se servirán toda clase de refrescos propios de la estación y ricos helados al precio de treinta céntimos.

---

El pueblo de S. Cristobal celebrará mañana la fiesta de su santo titular, con bailes públicos y carreras de caballerías.

* *

En Villa-Carlos tendrá lugar la fiesta de S. Jaumet.

---

Entre hoy y mañana es esperado en Barcelona el crucero «Carlos V.»

Allí permanecerá dos días saliendo luego para la bahía de Rosas en donde permanecerá otros dos, dirigiéndose desde allí directo á nuestro puerto en donde se provisionará de carbón y grasa.

---

En el Gobierno civil de Palma se ha recibido una comunicación del ministerio de la Gobernación encargando que se dé toda clase de facilidades á los Doctores Mr. Gautier, Mr. Aigganbch, Mr. Burkhardt, Mr. Yorel y Mr. Pizonza, notables geógrafos que llegarán en breve á aquella ciudad para presenciar por encargo del Gobierno de la Confederación Helvética, el eclipse de sol que se anuncia para el 30 de Agosto próximo.

---

Esta noche empezándose á las nueve y media en el casino «Nuevo Centro» se celebrará un concierto vocal é instrumental, sirviéndose finos helados de vainilla y toda clase de licores y refrescos.

---

Una de las aplicaciones prácticas del ventilador eléctrico es la conservación de las reses muertas. La rápida corriente de aire seca la carne é impide que las moscas y mosquitos depositen sobre su superficie gérmenes nocivos. El procedimiento está dando resultados excelentes en los depósitos de carne de las grandes capitales y se vá propagando rápidamente.

En esta ciudad se han adoptado ya en las carnecerías de D. Jaime Olives y de D. Lorenzo Jover con resultados muy satisfactorios y en donde el público podrá encontrar carne sana y bien conservada por el procedimiento indicado.

---

En las oposiciones efectuadas esta mañana en los cuarteles de la Esplanada, para cubrir una plaza de músico de segunda del Regimiento de Mahón, ha sido aprobado nuestro amigo don José Sintes Bauer, de S. Luís.

Felicitámosle.

---

### CEDULAS PERSONALES

El día último del corriente mes concluye la prorroga concedida por la Dirección General del Tesoro, para proveerse de las cédulas personales del corriente año. Pasado dicho día se verán obligados los deudores á satisfacerlas triplicadas, pues se decretará por el señor Tesorero de Hacienda del decreto de apremio.

---

En sustitución de D. Rafael Vives Bonet que desempeñaba el cargo de Juez Municipal de Ciudadela, ha sido nombrado para el mismo el abogado D. Serafín Cavaller Ginar.

---

La aplicación de máquinas auxiliares á las embarcaciones pescadoras de vela está dando magníficos resultados. Recientemente se han hecho experiencias en Inglaterra con embarcaciones sin cubierta, que han realizado sus operaciones de pesca con el resultado más satisfactorio.



## Sección Telegráfica

(SERVICIO PARTICULAR)

Madrid 29, 3'45.

El ministro de Hacienda señor Echegaray ha resuelto mantener la nivelación de los presupuestos, modificándola en algo respecto á la ley de alcoholes.

Madrid 29, 4'00.

En los centros políticos se nota gran animación, pues se llevan á cabo en todos ellos con suma rapidez, los trabajos electorales.

Madrid 29, 4'50.

San Sebastián.—El señor Canalejas ha presentado al presidente del Consejo á la comisión de alcoholeros que ha pasado á esta ciudad para exponer sus quejas contra la ley dictada por el señor Osma.

El señor Montero Ríos les ha prometido que sus quejas serían atendidas.

Madrid 29, 5'25.

Mañana el Rey irá á Santander con el objeto de inaugurar con toda solemnidad la exposición de Bellas Artes.

Hay preparados grandes festejos.

Madrid 29, 6'10.

Desde Valencia comunican que las ferias y fiestas transcurren en medio de una gran animación, siendo en mayor número que otros años los extrangeros que han asistido á presenciarlas.

Madrid 29, 6'45.

Ha sido nombrado segundo comandante, jefe de la Sección Torpedista de Mahón D. Juan Manuel Tamayo, en sustitución del que lo desempeñó actualmente D. Eduardo Verdié.

Madrid 29, 8'00.

Un telegrama recibido de S. Sebastián anuncia que el infante D. Fernando, hijo de la difunta Princesa de Asturias y heredero de la corona se halla enfermo de gravedad.

En vista de ello el Rey ha suspendido su viaje á Santander.

---

### Banco de Mahón

Cotizaciones locales

| | *Din.* | *Pap.* |
|---|---|---|
| Industrial Mahonesa | 11'00 | 00'00 |
| Banco de Mahón | 00'00 | 00'00 |
| Eléctrica Mahonesa | 00'00 | 00'00 |
| Soc. gen. Alumbrado | 102'00 | 00'00 |
| Marítima | 00'00 | 00'00 |
| Anglo Española | 00'00 | 100'00 |
| Obligaciones Municipa. | 00'00 | 94'00 |
| Idem Marítima | 00'00 | 102'00 |

Mahón 29 Julio de 1905.

Imp de F. Fabregues, á cargo de Albé

# Mediana de Aragón




**AGUAS Y SALES NATURALES**

Sulfatadas-Sódicas-Litínicas

*MEDALLA DE ORO Exposición PARIS 1900*

*Depurativas-Diuréticas* No exigen régimen

*Aperitivas-Laxantes* No irritan jamás.

Sus efectos son segurísimos en los Embarazos gástricos, Dispepsias, Congestiones del Higado, del Bazo, de los Riñones, Ictericias, Diarreas biliosas, Catarros de la Vegiga y de la Matriz.

Tomadas en LOCION y BAÑO, son eficacísimas y superiores á todo tratamiento para el herpetismo, escrofulismo, artritismo y demás afecciones de la piel que tiene por origen la impureza de la sangre.

---

# SALES DEL PILAR

*BICARBONATADAS-SODICAS-LITINICAS*

La mejor agua de mesa. La más económica. La que no tiene rival para todo las afecciones del ESTOMAGO, HIGADO, RIÑONES, é INTESTINOS.

*Infalible contra la OBESIDAD*

*Es agradable en las comidas* — *No altera el vino*

**Véndese en cajas de diez paquetes, para diez litros de agua**

Farmacias y Droguerias. Agentes generales para España y Portugal, Jové y Blanc, Plá de las Beatas, 4.—Barcelona.

*Depósito en Mahon: SRES. VALLS, PONS Y ARGUIMBAU*

---

# Almacén de muebles de Sintes

## BARATURA

Buffett comedor, tallado y con marmol, seis sillas asiento labrado, Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

**TODO POR 25 DUROS**

***Visitad este establecimiento que hay***

## NOVEDAD

---

# Cerveza "La Bohemia"

Esta cerveza, que se fabrica en Barcelona ha tenido gran aceptación por toda España, por su buen gusto y calidad.

Pedirla en todos los casinos y cafés.

*Representante en Mahón: Sra. Viuda é hijos de Bernardo Sintes.*

*Representante en Ciudadela don Juan López.—Alfonso III, 48.*

---

# EGLAH

— DE —

## VAINILLA LIMON Y NARANJA

Exquisito producto para la fabricación de Flams envasado en elegantes cajitas.

Con el contenido de cada cajita, medio litro de leche y dos onzas de azúcar, se obtiene un Flam de unos quince gramos, cuya fabricación se hace en cinco minutos.

Precio de cada cajita una peseta.

Depósito exclusivo para Menorca.—Colmado "La Vid" de Manuel Beltrán, Arravaleta, núm. 3.—Mahón.

---



Á LAS 9 Y 1/2 DE ESTA MAÑANA HA FALLECIDO

# Don Mateo Terrés y Pons

**á la edad de 74 años**

*CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS*

**E. P. D.**

*Su afligidísima esposa D.ª Juana Pons Cardona, hijos D. Mateo, D. Josè y D.ª Antonia presentes y D.ª Margarita ausente, hija política D.ª Bárbara Borrás, hermanas D.ª Catalina y D.ª Antonia Terrès y Pons, hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familia, al participar tan triste noticia á sus numerosos amigos y conocidos, les suplican una fervorosa oración por el eterno descanso de su alma y se dignen asistir á la conducción del cadáver al Cementerio Católico, mañana á las 8 y media.*

*Casa mortuoria, Cos de Grrcia 12. No se invita particularmente. El duelo se dará por despedido despues del entierro.*

*Mahón 29 Julio 1905.*

---

# Abanicos y Sombrillas

## à precio de fábrica

Se encontrarán en La Modernista

41, NUEVA, 41

---

# Sardinas para pescar (pinchas)

Se encontrarán en la tienda de Maria Villanueva situada en la calle Portal de Mar (al lado de la quincallería del señor Quevedo), al precio de tres pesetas 25 céntimos los diez kilos.

---

# Confitería Las Delicias

de

## Pedro de A. Valls

1, PRIETO Y CAULES, 1

Tengo el gusto de participar á mis clientes y al público en general, que en esta casa se encontrarán todos los domingos, jueves y fiestas, los riquísimos y tan acreditados sorbetes de vainilla y chocolate que elabora esta casa y al precio de media peseta uno.

---

## 4 á 8 ptas.

por día

**Se desean** personas de ambos sexos para trabajar con nuestra máquina de hacer calceta, simple y rápida, trabajo servido todo el año á domicilio, sin experiencia. La distancia no importa y vendemos vuestro trabajo.

Dirigirse: Compañía LA COLMENA, X. X. X. X. 5, Calle Elisabets.—Barcelona.

---

**SOCIEDAD FILANTROPICA**

**DEL CASINO EL CONSEY**

Se convoca Junta general extraordinaria para el domingo 30 próximo á las once de su mañana para el nombramiento de Médico y elección de los individuos de la Junta Directiva.

Mahón 26 Julio 1905.—El Secretario.—A. Pons.

---

**OFICIAL BARBERO**

Se necesita uno en la barbería de Juan Cecilio situada en la calle de Prieto y Caules, 80.